
Atelier de création

Décorations de Noël

Conjuguer les motifs traditionnels roumains au présent

Quand on parle d'art traditionnel roumain autour du Noël et du Nouvel An, ce qui nous vient à l'esprit sont d'abord les *colinde* (chants de Noël) et les jeux allégoriques avec la *capra* (la chèvre) ou *ursul* (l'ours). Mais si on pouvait visualiser un chant de Noël, comment serait-il ? Si on pouvait transposer les paroles du *Plugușor*, avec ses souhaits de bonne année et de prospérité, quelle forme prendraient-elles ?

Cet atelier est un exercice d'imagination et d'exploration des motifs traditionnels roumains. Nous allons d'abord revenir aux fondamentaux et comprendre l'alphabet de ces motifs. Ensuite, nous explorons la richesse de cet art populaire à partir de quelques exemples de déclinaisons régionales des symboles primordiaux utilisées pour la décoration du bois et des tissus. Enfin, place à la création, pour réinterpréter ces motifs séculaires et leur apporter un souffle contemporain.

Symboles fondamentaux dans l'imaginaire visuel de l'art traditionnel roumain



La colonne – l'aspiration vers le divin, canal de communication entre le sacré et le profane



Le losange – la fertilité de la terre, qui est la source de la vie



L'angle – symbole de la divinité, il donne un sens à la vie



Le cercle – la régénération, le mouvement sans fin, ni début



La spirale – l'énergie, le mouvement universel qui se manifeste aussi dans l'Homme



Les segments – la multitude, par deux ils symbolisent la paire, par trois les étapes de la vie



Les hachures – évoquent l'eau, l'abondance

Exemples de motifs traditionnels roumains (sculpture en bois)



Le soleil, l'étoile
(symbole de la divinité)



L'arbre de la vie
(symbole de la vitalité)



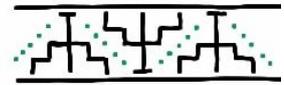
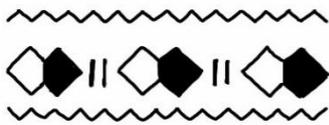
La croix
(symbole chrétien)



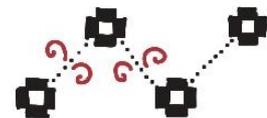
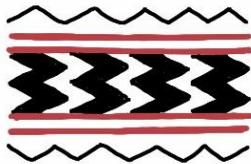
La corde
(symbole de l'infini)

Exemples de motifs traditionnels roumains (broderies sur textiles)

Région d'Oltenie (sud-ouest de la Roumanie)



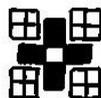
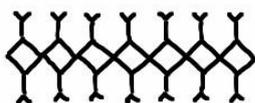
Région de Dobrogea (sud-est de la Roumanie)



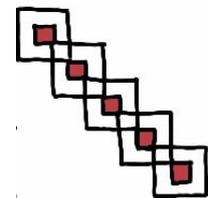
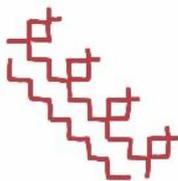
Région de Maramures (nord de la Roumanie)



Région de Basarabia (actuellement République de Moldavie)



Région de Moldavie (est de la Roumanie)



ADELA SPULBER
illustrator, product designer, artisan

www.adelaspulber.wordpress.com
+33 (0)6 29 32 38 84
adela.spulber@gmail.com
